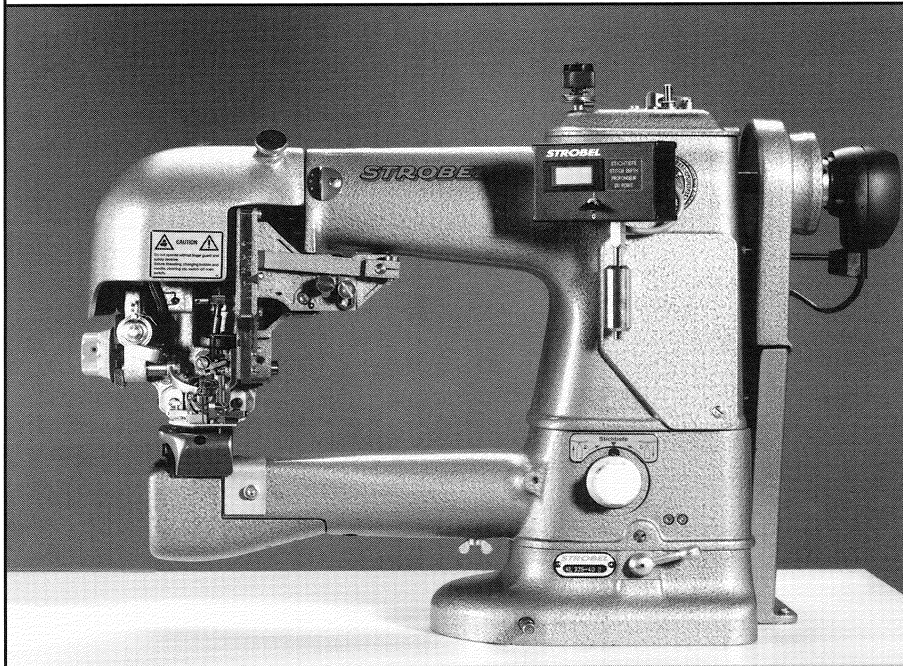
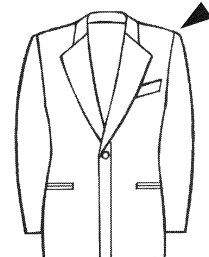


STROBEL

325-40D



317

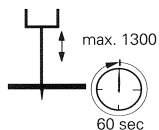


Zweifaden-Ärmelfutter-Staffiermaschine

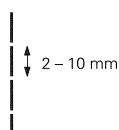
Two thread felling machine for sleeve inlinings

Machine pour le glaçage de la doublure de manche – deux fils

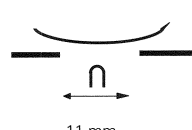
Máquina de puntada invisible – dos hilos para hilvanar el forro en la sisa de la chaqueta



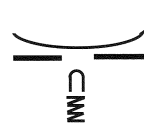
Stichzahl/ min
Stitches/ min
Nombre de points/ min
Puntadas/ min



Stichlänge
Stitch length
Longueur du point
Largo de puntada



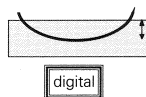
Stichplattenöffnung
Needle plate opening
Ouverture de la plaque à aiguille
Abertura de la placa-aguja



Gefederter Taucher
Spring-loaded plunger
Plongeur à ressort
Punzón con muelle



Unter-, differenzierender Ober-
transport/ Bottom, adjustable up-
per feed/ Entraînements inférieur
et supérieur réglable/ Arrastre in-
ferior y arrastre superior ajustable



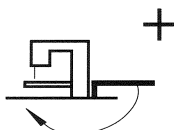
Digitale Stichtiefenanzeige/
Digital stitch depth display/
Affichage digital de la profon-
deur du point/ Indicación digi-
tal de la profundidad de puntada



Nadelsystem
Needle system
Système d'aiguille
Sistema de aguja



Mehrweite
Fullness
Embu
Fruncido



Abschwenkbare Arbeitsplatte,
optional/ Tilttable work plate,
optional/ Plateau de travail
escamotable, en option/ Placa
de trabajo giratoria, opcional

J. Strobel & Söhne GmbH & Co
Benzstrasse 11, Postfach 1242
D-82178 Puchheim, Germany
Tel.: +89/80096-0, Fax: -190
www.strobelsmc.com

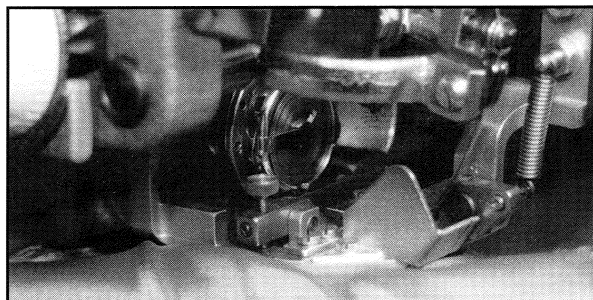
3 2 5 - 4 0 D

Um ein Sakko auch innen hochwertig und in tailor-made-Qualität zu verarbeiten, stürzt man mit dieser Maschine das Futter in die obere Hälfte der Armkugel ein (Tagesleistung 320 – 420 Sakkos). Die Stichlänge von bis zu 10 mm sowie der während des Nähens verstellbare Obetransport garantieren eine absolut weiche Naht.

To obtain a high and tailor-made quality also on the inside of a jacket, on this machine the upper part of the sleeve lining is attached from the left hand side (daily output 320 – 420 jackets). The adjustable stitch length up to 10 mm as well as the upper feed adjustable during sewing guarantee an absolute soft seam.

Pour donner à un veston un fini haut-de-gamme façon-tailleur même de l'intérieur, on renverse avec cette machine la doublure dans la moitié supérieure de l'emmanchure (capacité journalière 320 – 420 vestons). La longueur du point et l'entraînement supérieur réglable en cours de travail, garantissent une couture d'une souplesse absolue.

Para obtener un acabado de alta calidad y una elaboración estilo sastre, esta máquina coloca la parte superior del forro en la sisa de las chaquetas a puntada invisible (320 – 420 chaquetas diarias). El largo de la puntada es de hasta 10 mm, y el arrastre superior regulable durante el cosido garantiza una costura floja de calidad muy suave pero fija sin aplastar la hombrera.



Detail
Detail
Détail
Detalle

Händler/ Distributor/ Commerçant/ Distribuidor: